

FM/AM Clock Radio

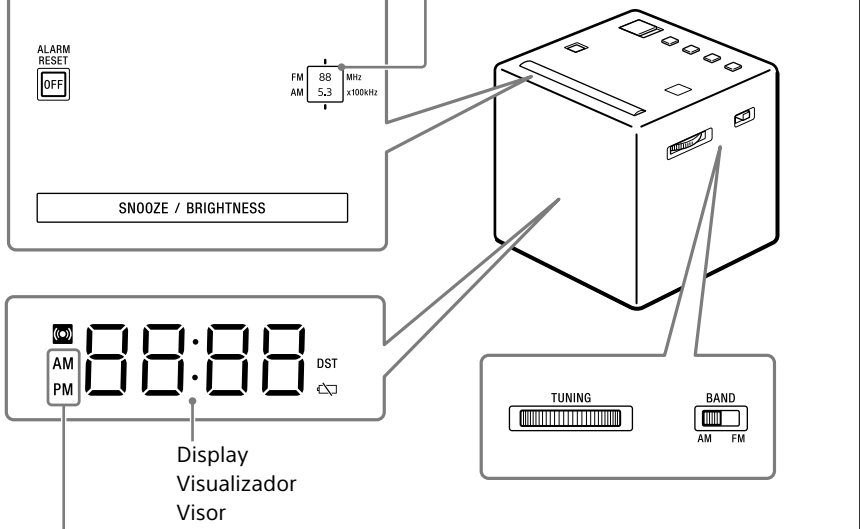
Operating Instructions
Manual de instrucciones
Instruções de operação
使用説明書 (背面)
사용 설명서 (뒷면)
تعليمات التشغيل (على الظهر)



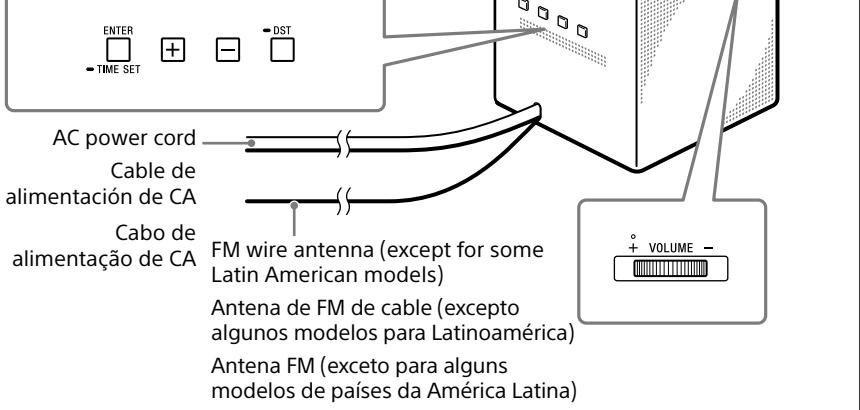
©2014 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/



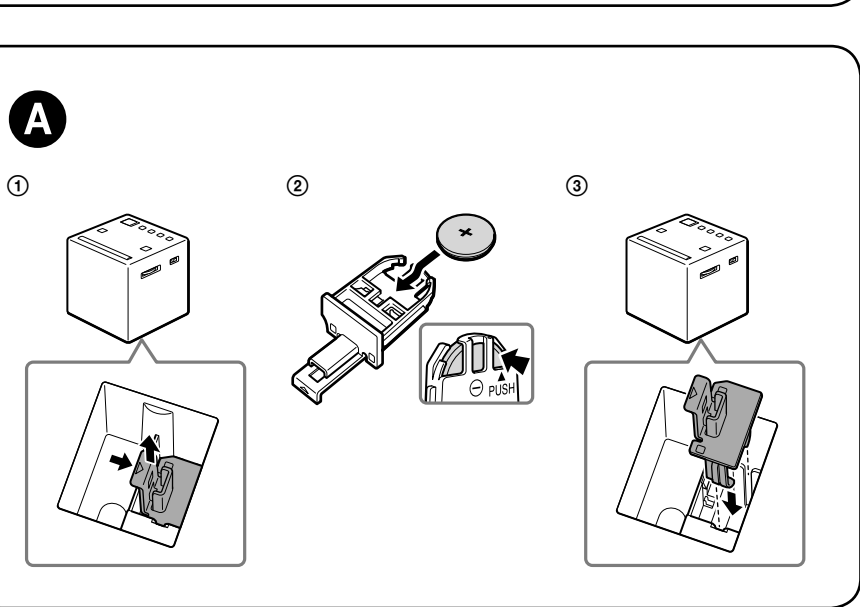
The frequency of the current radio station is displayed as a rough guide.
A frequência da emissora de rádio actual se visualiza como uma guia aproximada.
A frequência da estação de rádio actual é apresentada como orientação básica.



Latin American and Korean models only
Modelos para Latinoamérica y Corea solamente
Apenas modelos da América Latina e da Coreia



There is a tactile dot beside **VOLUME +** to show the direction to go to turn up the volume.
Al lado de **VOLUME +** hay un punto táctil para mostrar la dirección a ir para subir el volumen.
Existem um ponto tátil junto de **VOLUME +** para mostrar a direção a tomar para aumentar o volume.



English

Before operating the unit, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And do not place lighted candles on the apparatus.
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
Do not expose batteries or apparatus with battery-installed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

As the main plug is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.

The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly recharged. Replace only with the same type.

WARNING

- Battery may explode if handled incorrectly. Do not recharge, disassemble or dispose of in fire.
- Dispose of used battery promptly and in accordance with local environmental laws and guidelines. Keep away from children.

Caution: Do not touch the speaker grille or the battery cover when the unit is powered on. The speaker grille and battery cover may become hot when the unit is powered on.

Getting Started

To doze for a few more minutes

Press **SNOOZE/BRIGHTNESS**.
The sound turns off, but will automatically come on again after about 10 minutes.
Each time you press **SNOOZE/BRIGHTNESS**, the snooze time changes as follows:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

The display shows the snooze time for about 4 seconds and returns to show the current time. ("w" flashes on the display.)

About the battery as a backup power source

This unit needs a CR2032 battery (supplied) as a backup power source to keep the clock operating during a power interruption.

When to replace the battery

When the battery is discharged, "cc" appears on the display.
If a power interruption occurs while the battery is discharged, the current time and alarm will be erased.

Installing and replacing the backup battery

1 Keep the AC plug connected to the wall outlet and remove the battery compartment on the bottom of the unit by pulling it up while sliding the tab. (See Fig. ➊-➋.)

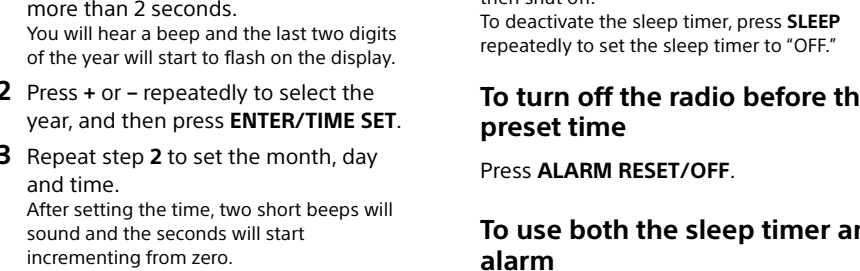
2 Insert a new battery into the battery compartment with the **+** side facing up.
To remove the battery from the battery compartment, push it out from the side marked **PUSH**. (See Fig. ➋-➌.)

3 Insert the battery compartment back into the unit along the groove and push it from above until it clicks. (See Fig. ➋-➍.)

4 Press **RADIO** to remove "cc" from the display.
• When you replace the battery, do not disconnect the AC plug with the wall outlet. Otherwise, the current date, current time and alarm will be erased.
• If the battery will be left unpluged for a long time, remove the battery to avoid any damage that may be caused by leakage or corrosion.

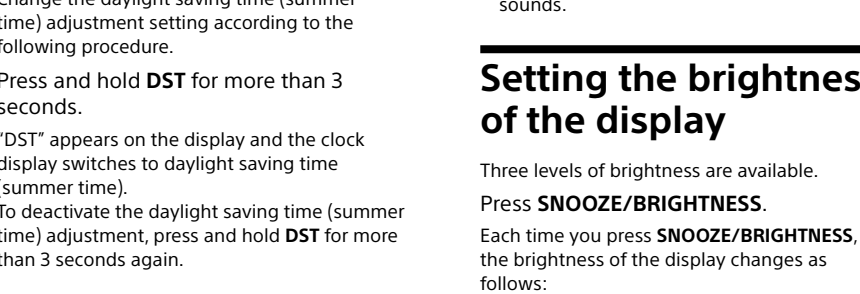
Notes
• When you replace the battery, do not disconnect the AC plug with the wall outlet. Otherwise, the current date, current time and alarm will be erased.
• If the battery will be left unpluged for a long time, remove the battery to avoid any damage that may be caused by leakage or corrosion.

Latin American and Korean models only
Modelos para Latinoamérica y Corea solamente
Apenas modelos da América Latina e da Coreia



Antena de FM de cable (excepto algunos modelos para Latinoamérica)
Antena FM (exceto para alguns modelos de países da América Latina)

There is a tactile dot beside **VOLUME +** to show the direction to go to turn up the volume.
Al lado de **VOLUME +** hay un punto táctil para mostrar la dirección a ir para subir el volumen.
Existem um ponto tátil junto de **VOLUME +** para mostrar a direção a tomar para aumentar o volume.



Press and hold **DST** for more than 3 seconds.
"DST" appears on the display and the clock display switches to daylight saving time (summer time).
To deactivate the daylight saving time (summer time) adjustment, press and hold **DST** for more than 3 seconds again.

Operations

Playing the radio

- Press **RADIO** to turn on the radio.
- Set **BAND** to the desired band (**AM** or **FM**).
- Turn to the desired station using **TUNING**.
- Adjust the volume using **VOLUME +/-**. To turn off the radio, press **ALARM RESET/ OFF**.

Setting the alarm

The alarm sound can be selected from **RADIO** (radio) or **BUZZ** (buzzer).

Before setting the alarm

- Make sure to set the clock. (See "Setting the clock".)
- To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio".)
- Set **ALARM MODE** to the desired alarm sound (**RADIO** or **BUZZ**).
- Press **SET ALARM TIME +** or **-** repeatedly to set the desired time while the alarm time appears on the display. While setting the alarm time, "w" flashes on the display. When the alarm time setting operation is complete, the clock display returns after a few seconds and "w" changes from flashing to fully lit.
- At the set time, the radio will turn on, or the buzzer will sound gradually increasing in volume. ("w" flashes on the display.)

The alarm time appears for a few seconds, and then "w" appears on the display. (It does not appear when the switch is set to **OFF**.)

2 Press **SET ALARM TIME +** or **-** repeatedly to set the desired time while the alarm time appears on the display.
While setting the alarm time, "w" flashes on the display.
When the alarm time setting operation is complete, the clock display returns after a few seconds and "w" changes from flashing to fully lit.
At the set time, the radio will turn on, or the buzzer will sound gradually increasing in volume. ("w" flashes on the display.)

Caution: Do not touch the speaker grille or the battery cover when the unit is powered on. The speaker grille and battery cover may become hot when the unit is powered on.

To stop the alarm

Press **ALARM RESET/OFF** to turn off the alarm.
The alarm will sound again at the same time the next day.

Specifications

Time display

Latin American and Korean models (except for Argentine, Bolivia, Chile, Paraguay, Peru and Uruguay models): 12-hour system
Other models: 24-hour system

Frequency range

Latin American model (except for Argentine, Bolivia, Chile, Paraguay, Peru and Uruguay models)
• FM 87.5 MHz – 108 MHz
• AM 530 kHz – 1,710 kHz

Thai and Korean models
• FM 87.5 MHz – 108 MHz
• AM 531 kHz – 1,602 kHz

Other models
• FM 87.5 MHz – 108 MHz
• AM 530 kHz – 1,610 kHz

Connecte el cable de alimentación de CA a una toma de corriente de la pared.

Acerca de la pila como fuente de alimentación de respaldo

Esta unidad necesita una pila CR2032 (suministrada) como fuente de alimentación de respaldo para mantener funcionando el reloj durante un corte del suministro eléctrico.

Speaker

Aprox. 6.6 cm diám., 8 Ω

Power output

100 mW (at 10% harmonic distortion)

Power requirements

Latin American model (except for Argentine, Bolivia, Chile, Paraguay, Peru and Uruguay models): 120 V AC, 60 Hz
Argentine model: 220 V – 230 V AC, 50 Hz
Korean model: 220 V AC, 60 Hz
Thai model: 230 V AC, 50 Hz
Other models: 220 V – 240 V AC, 50/60 Hz
For power backup: 3 V DC, one CR2032 battery

Setting the sleep timer

You can fall asleep to the radio using the sleep timer, which turns off the radio automatically after a preset duration.

Press **SLEEP**.
The radio turns on. Each time you press **SLEEP**, the duration (in minutes) changes as follows:

90 → 60 → 30 → 15
OFF

The radio will play for the duration you set, then shut off.
To deactivate the sleep timer, press **SLEEP** repeatedly to set the sleep timer to "OFF."

2 Press **+** or **-** repeatedly to select the year, and then press **ENTER/TIME SET**.

3 Repeat step 2 to set the month, day and time.
After setting the time, two short beeps will sound and the seconds will start incrementing from zero.

Note
• If you do not press any button for about 1 minute while setting the clock, clock setting mode will be canceled.

To use both the sleep timer and alarm
You can fall asleep to the radio and also be awakened by the radio or buzzer alarm at the preset time.
Set the alarm, then set the sleep timer.

Note
• When the alarm is set to sound during the sleep timer duration, the sleep timer will be deactivated automatically when the alarm sounds.

Setting the brightness of the display

Three levels of brightness are available.

Press **SNOOZE/BRIGHTNESS**.
Each time you press **SNOOZE/BRIGHTNESS**, the brightness of the display changes as follows:

High (default) → Middle → Low

Note
• When the alarm is sounding or the snooze function is active, the brightness of the display cannot be changed.

General information

Troubleshooting

Should any problems persist after you have made the following checks, consult your nearest Sony dealer.

The clock flashes "0:00" or "AM 12:00" after a power interruption.

- The battery is discharged. Remove the old battery and insert a new one.
- Deschete la pila usada prontamente y de acuerdo con las leyes y directrices medioambientales locales. Manténgala alejada de los niños.

Precauciones

- Utilice la unidad con las fuentes de alimentación especificadas en "Especificaciones".
- Para desconectar el cable de alimentación, tire de la clavija, no del cable.
- No deje la unidad en un lugar cerca de una fuente de calor, tal como un radiador o conductor de aire caliente, ni en un lugar expuesto a la luz del sol directa, polvo excesivo, vibración mecánica, o golpes.
- Permita una circulación de aire apropiada para evitar la acumulación de calor interno. No coloque la unidad sobre una superficie blanda (lana alforbata, manta, etc.) ni cerca de materiales (lana cortina) que puedan bloquear los orificios de ventilación.
- Si cae dentro de la unidad algún objeto sólido o líquido, desenchufe la unidad y deje que personal cualificado lo compruebe antes de seguir utilizando.
- Para limpiar la caja, utilice un paño suave y seco. No utilice ningún tipo de disolvente, tal como alcohol o bencina, que pueda dañar el acabado.
- No conecte el cable de la antena a la antena externa.

Operaciones

Escucha de la radio

1 Pulse **RADIO** para encender la radio.
2 Ajuste **BAND** en la banda deseada (**AM** o **FM**).

3 Sintonice la emisora deseada utilizando **TUNING**.

4 Ajuste el volumen utilizando **VOLUME +/-**.
Para apagar la radio, pulse **ALARM RESET/ OFF**.

Rotar la unidad horizontalmente para obtener recepción.
A ferrite bar AM antenna is built into the unit.

Do not operate the unit over a steel desk or metal surface, as this may lead to interference.

The radio or buzzer alarm does not sound at the preset alarm time.
• Check that "w" appears on the display.

The radio alarm is activated but no sound is emitted at the preset alarm time.
• Adjust the volume using **VOLUME +/-**.

Ajuste de la alarma

El sonido de la alarma se puede seleccionar entre **RADIO** (radio) o **BUZZ** (zumbador).

Antes de ajustar la alarma

- Asegúrese de ajustar el reloj. (Consulte "Ajuste del reloj".)
- Para ajustar la radio como alarma, primero sintonice una emisora y ajuste el volumen. (Consulte "Escucha de la radio".)

Para ajustar la alarma

1 Ajuste **ALARM MODE** al sonido de alarma deseado (**RADIO** o **BUZZ**).

2 Pulse **SET ALARM TIME +** o **-** repetidamente para ajustar la hora deseada mientras aparece la hora para la alarma en el visualizador.
Mientras ajusta la hora para la alarma, "w" parpadea en el visualizador.

Cuando se ha completado la operación del ajuste de la hora para la alarma, la visualización del reloj vuelve después de unos pocos segundos, y después aparece "w" en el visualizador. (No aparecerá cuando el conmutador esté ajustado a **OFF**.)

3 Pulse **SET ALARM TIME +** o **-** repetidamente para ajustar la hora deseada mientras aparece la hora para la alarma en el visualizador.
Mientras ajusta la hora para la alarma, "w" parpadea en el visualizador.
Cuando se ha completado la operación del ajuste de la hora para la alarma, la visualización del reloj vuelve después de unos pocos segundos, y después aparece "w" en el visualizador. (No aparecerá cuando el conmutador esté ajustado a **OFF**.)

4 Pulse **+** o **-** repetidamente para seleccionar el año, y después pulse **ENTER/TIME SET**.

5 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.
Después de ajustar la hora, sonarán dos pitidos cortos y los segundos comenzarán a incrementar desde cero.

6 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.
Después de ajustar la hora, sonarán dos pitidos cortos y los segundos comenzarán a incrementar desde cero.

7 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.
Después de ajustar la hora, sonarán dos pitidos cortos y los segundos comenzarán a incrementar desde cero.

8 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

9 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

10 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

11 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

12 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

13 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

14 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

15 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

16 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

17 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

18 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

19 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

20 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

21 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

22 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

23 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

24 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

25 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

26 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

27 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

28 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

29 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

30 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

31 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

32 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

33 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

34 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

35 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

36 Repita el paso 2 para ajustar el mes, el día y la hora.

Português

Antes de utilizar a unidade, leia este guia com atenção e guarde-o para referência futura.

Para dormir durante mais alguns minutos

Carregue em **SNOOZE/BRIGHTNESS**.
O som desliga-se mas volta a ser ativado automaticamente passados cerca de 10 minutos.
Sempre que carregar em **SNOOZE/BRIGHTNESS**, o periodo de suspensão muda pela ordem seguinte:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

O visor mostra a hora de suspensão durante cerca de 4 segundos e volta a mostrar a hora atual. ("w" pisca no visor.)

Para desativar o alarme
Coloque **ALARM MODE** em **OFF**.
"w" desaparece do visor.

Nota
• A hora programada do alarme não pode ser alterada se **ALARM MODE** for marcado para **OFF**. Se **SET ALARM TIME +** ou **-** for carregado, "OFF" aparece no visor durante cerca de 0,5 segundos.
- ENTER/TIME SET +** e **DST** não estão disponíveis quando o alarme está a tocar ou quando a função de suspensão está ligada.
- Se não realizar qualquer operação enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Notas sobre o alarme caso ocorra uma interrupção de energia
Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.

Se a hora programada do alarme for numa altura em que há uma interrupção de corrente ou quando a interrupção ocorrer enquanto

